ギュッ

CHAPTER 21
I WAS YOUR FRIEND

FUTSU-MARU!!
IT'S MY VICTORY!
CHIDORI!!
TCH!
MY BLADE!!

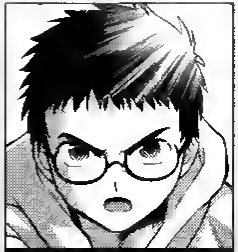
神女
KANDACHIME

神太刀女

KANDACHIME

天徳寺理呼 ◆[illegible]◆
琢磨に淡い想いを抱いていた少女。布都丸に刺し殺され、新生・八重垣丸として琢磨を護う

無名 ◆むみょう◆
琢磨の神太刀女。神太刀女としては未熟で、触れたものをすべて斬ってしまう。



図師琢磨 ◆ずしたくま◆
神太刀女の無名を遣う高校生。幼い頃、無名に出会い、掌を斬られてしまった過去がある。

千鳥 ◆ちどり◆
同じくはがねの神太刀女。意外にも(?)料理が得意。
刀の姿になると短刀になる。

一 ◆いち◆
はがねの神太刀女。チャイナドレスを着ているのは、中国刀の拵えが反映されているようだ。

乙鳴はがね ◆おとわはがね◆
琢磨の幼馴染の少女で、一、千鳥という二振りの神太刀女を遣う。数学が苦手

八重垣丸 ◆やえがきまる◆
腕力に任せ大刀を振り回す戦闘スタイルの鉄色。理呼に乗り移るも、琢磨に倒されてしまった。

羽々斬丸 ◆はばきりまる◆
琢磨と刃を合わせた際、無名の力に気付いた鉄色。それ以来、無名に関心があるようだ。

布都丸 ◆ふつまる◆
羽々斬丸、八重垣丸という二振りを弟にもつ鉄色三兄弟の長兄。現在ははがねと対峙中。

◆これまでのあらすじ◆

琢磨は、女性の姿にもなる不思議な刀・神太刀女の無名を手に、襲ってくる邪悪な刀・邪刀と戦っていた。神太刀女であれば、邪刀を断ち斬ることができるのだ。はがねという、師匠格の少女がいるのも心強い。

だが、そんな琢磨たちの前に、「神太刀女でも斬れない邪刀」が現れる。布都丸、羽々斬丸、八重垣丸という、「振りの鉄色だ。倒すには、鉄色を遣う「人」を斬らねばならない。その決断はあまりにも重く、二人にのしかかる。

その頃、琢磨は二人の他校の女子生徒と仲良くなる。無名にとって初めての友達——理呼だ。そんな矢先、理呼は八重垣丸の刀で布都丸に刺し殺されてしまう。鉄色は、そうやって身体を乗り換えていくらしい。理呼は絶命するが、新生・八重垣丸として琢磨に斬りかかってくる。無名に叱咤された琢磨は、兄かけ上は理呼でしかないその遺い手に、自らとどめを刺したのだった。

彼女を護れなかった無力感でいっぱいの琢磨は——

【目次】

其ノ二十一◎私の「友達」だったもの――1
其ノ二十二◎死にたくない――29
其ノ二十三◎死なないでね――73
其ノ二十四◎Down by the salley gardens――105
其ノ二十五◎双ツ神――137

YAHOO!
I GOT IT!!

YOU LITTLE...
EH HEH HEH HEH

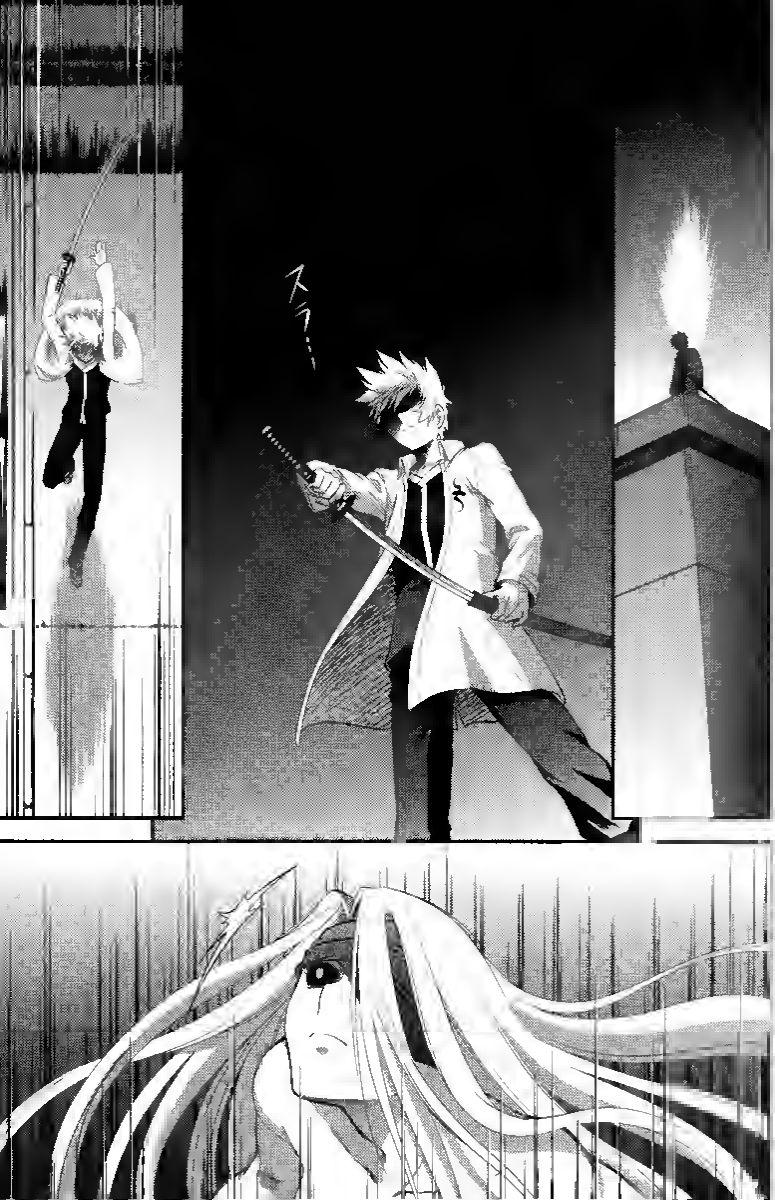
だだだだーっ
WHAT...
RUN AWAY!!!

WAAAH?!
ドサッ
MUMIYO?!
ZUSHI TAKUMA'S KANDACHIME!!
HOW...
WAS YAEGASA DEFEATED ALREADY?!
YOU...

YOUR EYES
THAT'S...
I SHALL
BREAK YOU!!!
KANDACHIME ...?!
NO!!
THAT IS...

DIE!!!
WHAT ON EARTH IS THAT?!!
ゴオッ!!
THERE'S NO OTHER CHOICE
IF I DON'T GET OUT OF HERE QUICKLY...
HH HH

STOP IT!!
MUMIYO !!
THE OUTCOME OF THIS BATTLE HAS ALREADY BEEN DECIDED!!
HE'S NO HARM TO US NOW!!



YOU'RE
...

HABAKIRI-MARU...
HABA-KIRI...
MY BLADE... HELP ME GET BACK MY BLADE!
WHAT...
DON'T
I'M A LITTLE PUSY AT THE MOMENT

GET IN MY WAY!!!
ス！
YOUR MOVE-MENTS ARE TOO STIFF

LOTS OF HOLES IN YOUR DEFENSE TOO
HE'S NOT JUST DEFENDING AGAINST THE ENEMY'S ATTACKS!
BUT PARRYING WITH STRIKES AND THRUSTS TOO

FORCING THE ENEMY TO DROP HIS WEAPON AND THEN STEAL-ING IT... HUH?
IT SEEMS LIKE YOU'VE GIVEN THIS SOME THOUGHT
I'LL BE YOUR OPPO-NENT THIS TIME,
HABAKIKI!
DIDN'T I SAY TO HELP ME GET MY BLADE BACK?!
WANNA GIVE IT ANOTHER GO?

CAN YOU GIVE THIS BODY UP?
HOW CAN I DO THAT?
BOTH THE BODY AND THE BLADE CAN'T BE LOST!!
WE NEED TO GRAB YAEGASA'S BLADE TOO
OUCH!
.....
STOP DEMANDING THE IMPOSSIBLE
!!

WAIT
STOP RIGHT THERE!!

PLEASE CALM DOWN.
THERE'S NO NEED TO CHASE AFTER THEM.
WE'VE ALREADY ROBBED THE KUROGANE SHIKI OF THEIR BLADE AS PLANNED
THAT'S ENOUGH FOR TONIGHT,
BE-SIDES,
MUMIYO
URGH.

I'M GOING BACK TO TAKIMA
MUMIYO
SHE'S BACK TO NORMAL?

ZUSHI-SAN
WHAT HAP-PENED...?
KUROGANE SHIHI.
HAVE THE ABILITY TO USE THE BODY OF THE VICTIMS THEY'VE KILLED.
...RUST...

THAT IS WHAT'S LEFT OF SOMEONE WHO WAS MY FRIEND.
NONAME

まだかな～
ぷぃっくん

原作／鳥我井徹
タスクオーナ

MFコミックス
アライブシリーズ

MFコミックス
alive
SERIES

神太刀女
【かんだちめ】
五

タスクオーナ
原作／鳥我井徹

MEDIA
FACTORY

ISBN978-4-8401-2926-8
C9979 ¥476E

定価：本体476円（税別）
雑誌52648-26
メディアファクトリー
MEDIA
FACTORY

鉄色（てついろ）・布都丸の刀を奪ったはがねは、
それを持ち帰り、
研ぎ師で琢磨の兄の隆千穂に託す。
隆千穂の傍には、
「神太刀女らしき何者か」の影が…。
一方、琢磨の前にも、
邪刀ではない新たな勢力が
立ちはだかる――!!
大人気剣戟アクション、
新展開突入の第5巻！

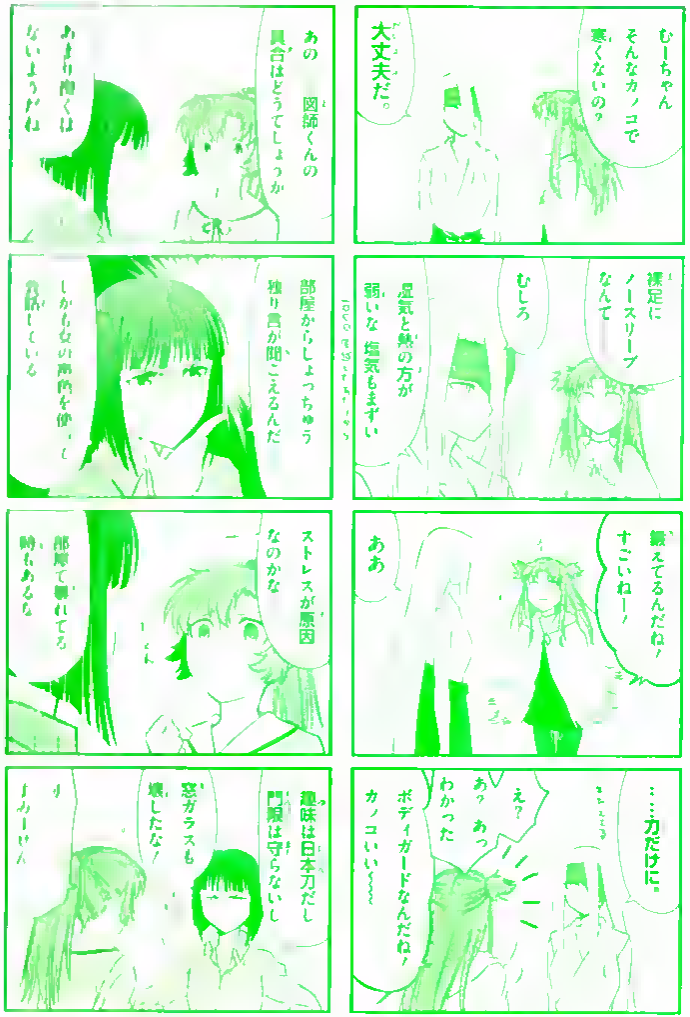
神太刀女

MFコミックス
ALIVE SERIES

神ノ女 [かみのめ] 五

タスクオーナ
原作／鳥我井徹

MEDIA FACTORY



不発。

OMFG scans
PRESENTS

KANDACHiME

Scanner: Claudia
Translator: Wils0n
Proofreader: ItzRayz
Editor: ItzRayz
QC: ImATurdel

OMFG scans
PRESENTS

KANDACHiME

Scanner: Claudia
Translator: Shaolee
Proofreader: ItzRayz
Editor: ItzRayz
QC: ImATurdel

IS LOOKING FOR MOTIVATED AND TALENTED TRANSLATORS & EDITORS. IF THIS DESCRIBES YOU, CONTACT US AT

#omfgg@irchighway.net
or
omfggscans.com/community

BOTH YAEGASA'S AND MY BLADES ARE IN THE OTOWA HOUSEHOLD.
WE HAVE TO THINK OF SOMETHING TO GET THEM BACK... LISTEN CAREFULLY.
I MUST RETRIEVE MY BLADE PERSONALLY
MEANWHILE, YOU ARE RESPONSIBLE FOR KEEPING THOSE KANPACHIME OCCUPIED
YOU MEAN AS A DECOY?
WHAT ABOUT THOSE KUROGANE SHIKI?
KUROGANE SHIKI? HMPH!
THEY ALL RAN AFTER KNOWING THAT MY BLADE WAS TAKEN FROM ME

CHAPTER 22
I DON'T WANT TO DIE
HOW DARE THEY UNDERESTIMATE ME THOSE PEOPLE
DAMN
KUROGANE SHIKI! OTOWA HAGANE!

I WON'T FORGIVE YOU!
I'LL SHOW YOU!!
IF YOU GET SO AGITATED YOUR WOUNDS WILL OPEN UP AGAIN

I DID NOT BECOME SO WEAK FROM GETTING AGITATED AND SHOUTING!
SINCE MY BIRTH 300 YEARS AGO, THIS IS THE FIRST TIME I'VE BEEN SEPARATED FROM MY ORIGINAL BODY
IT'S BECAUSE YOU DID NOT GET BACK MY BLADE!!
I DIDN'T EXPECT IT WOULD WEAKEN ME SO MUCH... DAMN
IN THE END, KUROGANE SHIKI AREN'T COMPLETELY
COUGH
USE SOME MONEY TO HIRE SOME HUMANS TWO OR THREE SHOULD BE ENOUGH
INSTRUCT THEM TO SABOTAGE THE SECURITY SYSTEM IN THAT HOUSE

WHAT ARE YOU IMPLYING...
ARE YOU GIVING ME AN OPINION?
AH- YOU DON'T WANT TO HEAR ABOUT IT?
WHAT ARE YOU SAYING?
YOU ARE SO FAMILIAR WITH THE HUMAN WORLD...
REALLY

TO ATTACK THEM
WHERE ARE YOU GOING!?
MY APOLOGIES

BY YOURSELF
DON'T YOU WANT TO GET IT BACK?

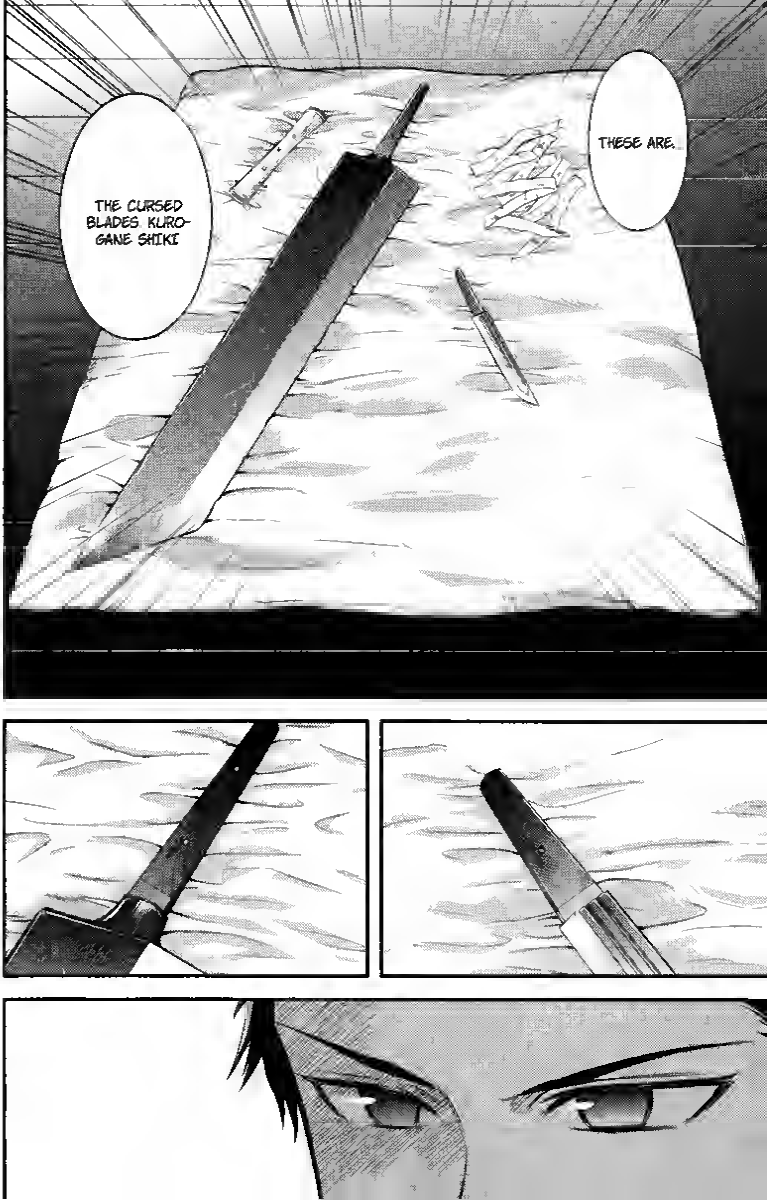
THANK YOU FOR TAKING THE TROUBLE TO VISIT US, TAKACHIHO-SAMA
IT'S BEEN AWHILE.
MY FATHER ISN'T FEELING WELL SO I AM HERE AS HIS REPRESENTATIVE.
AH...!
HOW IS KENICHIROU-SAMA DOING?
AS FIT AS A FIDDLE.
HUH!?

HE FAKED HIS ILL-NESS.
HE'S PROBABLY CAN'T BEAR TO FACE YOU AFTER SAYING THOSE THINGS LAST TIME.

I APOLO-GIZE ON HIS BEHALF
NO, IT'S THE SAME FOR US.
SORRY TO TROUBLE YOU TO COME HERE PERSONALLY
AH, IT'S NOTHING.

HAGANE, I'M SORRY FOR WHAT MY FATHER SAID LAST TIME.
BUT, LOOKS LIKE THERE'S NOTHING TO WORRY ABOUT YOU LOOK MUCH BETTER THAN LAST TIME.
YES...!
HOW'S TAKUMA?
IS HE STILL TRAINING HARD?

AH...
HE HASN'T COME AROUND TO TR4IN FOR QUITE AWHILE.
HM? WHAT IS IT?
...HE
SO THAT'S IT
BECAUSE OF OUR PROBLEMS, WE LET HIM TAKE A SHORT BREAK.
THAT'S NOT IT
HE'S SLACK-ING? THAT LAZY BRAT
YAYAYA IDIOT BROTH-ER
THAT WOULDN'T BE A PROB-LEM
TAKUMA DOES HAVE SOME GOOD CHARAC-TERISTICS.
ANYWAY, PLEASE TAKE CARE OF HIM.


THE CURSED BLADES KURO-GANE SHIKI
THESE ARE.

THEY REALLY ARE GOOD BLADES
ALSO...
THE DESIGN IS RATHER UNIQUE...
!!
TAKACHIHO-SAMA, DON'T TOUCH IT!!

AH...
IDIOT!!!

IF YOU HUMANS TOUCH IT, YOU'LL BE CONTROLLED BY THE BLADE!!
HH... I SEE...
CHI CHIDORI, HOW COULD YOU DO THAT!!
HMPH THERE'S NO OTHER WAY
W-WELL, CAN'T YOU USE A MORE NORMAL METHOD!?
WHY ARE YOU ANGRY AT ME?
IT'S ALRIGHT
I'M SORRY
ALTHOUGH MY FATHER TOLD ME ABOUT IT IT SLIPPED MY MIND
SO THIS IS... THE CURSED BLADES POWER
THAT'S RIGHT
ALTHOUGH KURO GANE SHIKI AND KANDACHIME ARE SLIGHTLY DIFFERENT... BUT YOU STILL CAN'T TOUCH IT WITH YOUR BARE HANDS
RIGHT? THEN LET'S BEGIN.
?
HONESTLY, I'M NOT REALLY MOTIVATED

HERE IS
HAGANE SAMA'S FATHER OTOWA EITETSU SAMA'S FORGE
...I'VE HEARD OF IT BEFORE

YES. HE CAN EVEN CREATE KANDACHIME
PUTTING EVERYTHING INTO HIS WORK
HE'S A HIGHLY SKILLED SWORD-SMITH.

THIS PLACE.
CREATED KANDACHIME.
BUT AT THE SAME PLACE
I AM GOING TO
DESTROY BLADES... HUH.
HM?
AH!?

DESTROY
BLADES...?
MAYBE SAYING RESTORATION WOULD SOUND BETTER
ANYWAY I AM STILL CONSIDERED A SWORDSMITH
AFTER MELTING THE BLADES INTO ORDINARY METAL PIECES, THEY WOULD NO LONGER POSE ANY DANGER... PROBABLY
YOUR FATHER'S FORGE MIGHT BE ABLE TO ACCOMPLISH THIS

MELTING BLADES... THAT'S REALLY..
BUT... BY DOING SO, THE CURSED BLADES CAN BECOME NORMAL AGAIN.
I UNDERSTAND.
I'LL LEAVE IT TO YOU.

ゴオオオッ
ゴオオオ
ゴオオオ
ゴオオオ
ハア
ハア
ハア
ハア
ゴオオオ
ゴオオオ
ゴオオオ
ゴオオオ

ALTHOUGH I HAVE STUDIED FORGING BEFORE, I HAVE NEVER SEEN TOOLS OF SUCH QUALITY
ALLOY? FORCE-LAW?
IT CAN PROTECT YOU FROM THE KI OF THE CURSED BLADES SO YOU CAN HOLD THE CURSED BLADES
YES
THIS ONE.. RIGHT?
THAT'S THE CLAMP EITETSU-SAMA FORGED AND USED FOR HIS WORK
カチャ…
...HM
NO PROB-LEMS

ガラッ
WHERE ARE YOU GOING?
CHI-DORI?
WE ARE BLADES TOO
PLEASE EXCUSE OUR LEAVING.
ALTHOUGH THEY ARE CURSED BLADES, WE CAN'T JUST STAND BY AND WATCH THEM BEING SENT INTO THE FIRE.
AH... AL-RIGHT
!!!
WHAT...

JUST NOW, THAT'S...
ICHI!!
CHI-DORI!!
DOJO...?
WHY? THERE SHOULDN'T BE A FIRE SOURCE IN THERE.
HAGANE!!
I'LL CHECK OUT THE SITU-ATION THERE.
PLEASE CARRY ON WITH YOUR WORK!!

WHAT HAP-
PENED

WHO ARE YOU GUYS!?
DAMN
RUN
HOLD IT!!
UWAH...
CHIDORI!! FOLLOW HAGANE SAMA!!
AN ARSON!?
BUT THE SECURITY SYSTEM DID NOT RESPOND AT ALL...
RIGHT

ANYWAY I SHOULD ALERT THE FIRE DEPARTMENT IMMEDIATELY TO PREVENT THE FIRE FROM SPREADING ANY FURTHER!
HABAKIRI-MARU...!?
HE HID HIS KI...
WHAT IS HE PLANNING!?

LET'S HAVE A DUEL, KAN-DACHIME
...YOU WON'T BE ABLE TO CUT ME.
ALTHOUGH THAT IS A FACT... BUT-
HAVING FUN ONCE IN A WHILE ISN'T BAD AT ALL

UWAH... UH!
HHH!!
URGH.
IT'S NO BIG DEAL!
IT'S JUST TO PREVENT YOU FROM MOVING AROUND
THE EXPLOSION JUST NOW... ARE YOU RESPONSIBLE FOR IT?
WHY DID YOU START THAT FIRE!?
CHEH
?!!
HM-
WHERE SHOULD I STAB NEXT TIME?
EYES?
WAIT... PLEASE WAIT.

ORDERS TO BURN THAT PLACE DOWN
RUN AWAY IF WE ARE DISCOVERED
BUY MORE TIME!
HE EVEN GAVE US THE EXPLOSIVES
SOMEONE PAID US TO DO IT...
I... I DON'T KNOW
WHO?
IT'S THE TRUTH WE JUST TAKE THE MONEY AND ACT ACCORDING TO THE ORDERS!
SO SHOULD I STAB YOUR EYES?
I'D JUST SAID I DON'T KNOW!!
WHY?
BUY MORE TIME...?
GO BACK TO THE FORGE, CHIDORI!!
EH WHY!?
NOT THE POJO?
I'LL TELL YOU LATER. HURRY!!
I DID ANSWER TRUTHFULLY...
HMPH

HAH
HAH
HAH
ALMOST THERE
REACHING MY BLADE
HAH HAH HAH
MY BODY FEELS HOT
HAH
MY SENSES ARE DULLING
AFTER RECOVERING MY BLADE I NEED TO REST IMMEDIATELY
WATER
HAH
I NEED WATER
HAH
HAH
HOT...
HAH
SO HOT
HAH

IT CAN'T BE!?
THAT'S... A FORGE!?

STOP IT!!!
YOU MERE HUMAN
DON'T TOUCH ME...!!

PUT DOWN THE BLADE!
NOW!
YOU...
I SAID PUT DOWN THE BLADE.

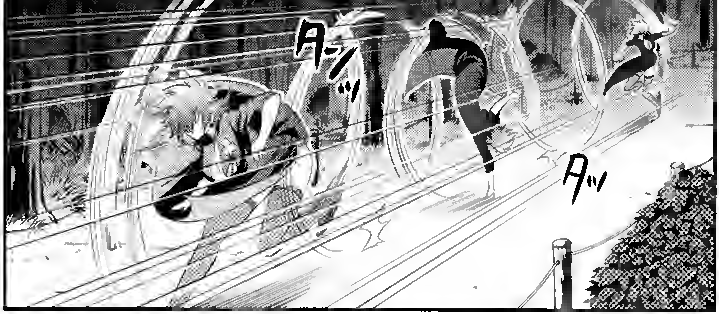
HOW...
YOU!
KAN-
DACHIME...!?

NO, THAT'S NOT IT.

EDITOR'S NOTE - HE'S SCREAMING IN PAIN
WATER!
WATER!

HOT...
WATER...
CURSED BLADE!
RETURN TO YOUR ORIGINAL METAL STATE.

WHAT IS YOUR GOAL?
I DON'T HAVE TO ANSWER THAT...
I SEE...
THEN...
I WILL FIND OUT BY FORCE


AH!!
AH!!

HH!!

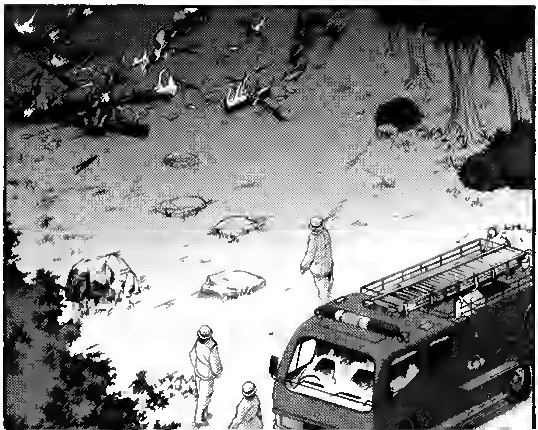
HE'S GONE!?

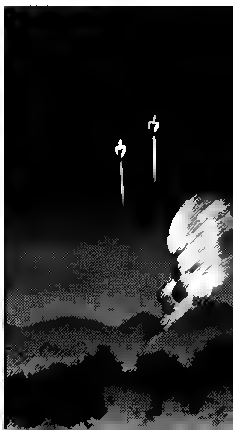
HE ES CAPED...?

I MUST ALERT THE FIRE DEPARTMENT NOW.
ANYWAY,
カーン
カカカン
カーン
カカカン
ARE YOU ALRIGHT?
YES, NOTHING UNUSUAL HAPPENED,
I'M ALMOST DONE WITH THE FIRST BLADE.

AGAIN - HE'S SCREAMING IN PAIN
HOW COULD... I...
DAMN...
DAMN... IT...
WANT TO BECOME... GINSHOKU...
I...
HOW COULD I... AT A PLACE LIKE THIS...

FUTSUMAGUIZ
!!!
I DON'T WANT
TO DIE
SAVE ME
ガロッ
HARA-KIRI...





I'M REALLY SORRY.. I DIDN'T NOTICE A THING ABOUT THE FIRE.
IF THERE'S ANYTHING I CAN DO TO HELP...
I'M GRATEFUL FOR YOUR OFFER.
ザワ
ザワ
ザワ
FORTUNATELY ONLY THE DOJO WAS BURNT. YOU DON'T HAVE TO WORRY...
INSTEAD, YOU SHOULD HURRY AND TAKE THOSE THINGS BACK TO KENICHIROU SAMA.
I UNDERSTOOD. THEN I'LL KEEP THEM WITH ME.
ALTHOUGH THEY ARE PLAIN METAL NOW. THEY USED TO BE CURSED BLADES.
PLEASE BE CAREFUL.
THEN IT'S GOODBYE!
...AH.
THAT...

PLEASE VISIT ZUSHI-KUN.
I... AM SAYING?
HE'S IN PAIN ALONE...

AH, IT'S NOTHING... PLEASE...
BE CARE-FUL.

WHAT IS IT? HAGANE

THANKS.
THEN GOOD-BYE.

IF HE ASKED ABOUT THE REASON, I'D HAVE NO CHOICE BUT TO EXPLAIN
ABOUT HIS ZUSHI-KUN'S FRIEND BEING KILLED.

WELCOME BACK!
WEL-COME BACK!
相新学園
第一男子寮
YO- I'M HUNGRY-
REALLY, YOU GUYS ONLY THINK ABOUT FOOD!
LET'S EAT- LET'S EAT-

WELCOME BACK...

CHAPTER
23
PLEASE
DON'T
DIE

INCLUDING TODAY, IT'S BEEN THREE DAYS! FUKUDA YURI-SAN
SOR... SORRY
NONO
I DON'T MIND AT ALL
THEN... HOW IS ZUSHI-KUN?
HE DOESN'T LOOK ALRIGHT TO ME
NO MATTER WHAT WE SAID,
HE HASN'T LEFT HIS ROOM AT ALL
I SEE.

YES. BUT
IS IT ALRIGHT WITH YOU?
DO YOU WANT TO PAY HIM A VISIT?
JUST REMEMBER TO LEAVE BEFORE 5PM
ポン ポン
TAKUMA..
シン
IT'S ME.. ARE YOU FEELING ALRIGHT?
コン コン

ｶﾁｬ
TAKUMA...?
THAT'S GREAT.
ﾎﾝﾄ
AH... YOU'RE UP.
IF I HAD KNOWN THAT YOU WERE UP, I WOULD HAVE BROUGHT ALONG SOME FRUITS.
I CAME HERE TO VISIT YOU

LIE DOWN QUICKLY...
TAK... TAKUMA, YOU DON'T LOOK SO GOOD!?
DIDN'T I'D JUST SAY
DON'T COME IN!!
DON'T COME IN!!
...DON'T COME IN, YURI.
AH...
GO HOME.

I'M NOT ILL.
TAKUMA.
PLEASE OPEN THE DOOR, TAKUMA?
バタン
WELL, PLEASE AT LEAST SEE A DOCTOR.
I'LL ASK MY MUM TO DRIVE YOU THERE...
PLEASE LEAVE ME ALONE.
THAT'S ENOUGH.
BU... BUT
I CAN'T DO THAT!! TAKUMA!!
WHY...

SHUT UP!!
I... WILL COME AGAIN.
KEEP WARM... HAVE A GOOD REST.
トタトタトタ
DON'T
COME HERE AGAIN, YURI.
STAY AWAY FROM ME!!!

JUST BY BEING WITH ME
ビク..!
...URGH.
I...
...DON'T WANT THAT TO HAPPEN AGAIN.
...DAMN.
YOU WILL END UP LIKE TENTOUJI-SAN
...WHAT SHOULD I DO.

MUMIYO...
...A KUROSAKI SHIKI'S KI
MUMIYO.
WHERE IS IT!?
WHAT...
TAKUMA, CALM DOWN!
WHERE ARE THEY!?MUST... MUST ELIMI NATE THEM IMMEDIATELY

IT'S NOT MOVING TOWARDS THIS DIRECTION
IT FEELS LIKE IT'S COMING FROM THE MOUNTAINS
SOME-WHERE FARAWAY

YOU LEAVE THROUGH THE WINDOW FIRST
I... I'M NOT GETTING WORKED UP
TAKUMA, YOU DON'T HAVE TO GET SO WORKED UP.

.....
UNDERSTOOD
REMEMBER, DON'T EVER GET CLOSE TO THE JYATOU
DON'T EVER!!

HE DIDN'T EVEN LET ME INTO HIS ROOM.
REALLY...
ZUSHI-KUN IS SUCH A TROUBLE-SOME STU-DENT.
HE'S JUST LIKE A LITTLE CHILD...
EH?
TAKUMA!?
YURI, GET INSIDE!!

WAIT...
UNDER-STAND!?
YOU CAN'T COME OUT NOW!!
BU... BUT
TAKUMA!! WAIT UP.
I'LL TAKE BACK WHAT I JUST SAID
DORM MANAG-ER-SAN!?
ZUSHI-KUN SEEMS LIKE HE CARES ABOUT YOU
I WAS STANDING RIGHT BESIDE YOU BUT HE DIDN'T SAY ANYTHING TO ME!
EVEN SO, ARE YOU STILL GOING TO CHASE AFTER HIM?

NO...
I'LL TAKE HIS WORD
AND WAIT FOR HIM HERE.
THAT'S A GOOD GIRL
ザ ザ ザ
ザ ザ
!!!
...JYATOU...

A GIRL..?
HEY, ABOUT THAT.
ARE YOU ALRIGHT..?
THE ONES LYING ON THE GROUND
ARE JYATOU!?
THAT'S...
WHAT...

WHAT!?
SHE CUT ME
WITH AN ARM BLADE!?

URGH...
ヒュッ
KAN... A KANDACHIME!?

...Not a Jyutou?
.....
!?
JUST A MINUTE...
AH!!
WAH...
AMEKO, WHAT ARE YOU DOING?

UH... AH... ISN'T THIS PERSON THE REAL DEAL...
ひゃー
?
??
Shousuke
DAMN- IT- UNDER THIS SITUATION I WILL BE SCOLDED SO BADLY.
A KAN-DACHIME! A KANDACHIME WIELDER TOO!!
...HUH
I'M SO SORRY!!
パァン
PLEASE PRETEND THAT YOU DIDN'T SEE US!!
WHAT!?

DON'T JUST STAND THERE DAY-DREAMING
GATHER UP THE BLADES
HEY..!
DON'T WANT TO FIGHT..?
I DON'T WANT TO FIGHT YOU NOW
PLEASE
NOT A PROBLEM THIS GUY IS THE REAL DEAL IT'S ALRIGHT NOT TO ELIMINATE HIM!
REALLY, AMEKO-CHAN YOU ARE SO SIMPLE-MINDED
This guy is a witness
'I AM NOT DAY-DREAMING'
We must eliminate every single trace of evidence

GET IT?
WE DON'T NEED TO REPORT THIS. IT'S ALRIGHT IT'S ALRIGHT
..I un-dersband

SEE YOU LATER
BYE.
HEY..
WAIT!!
IF WE MEET AGAIN NEXT TIME, PLEASE PRETEND THAT THAT'S OUR FIRST MEETING WITH EACH OTHER!!
RIGHT, THESE ARE JUST ZATSU SHOKU SO IT'S FINE EVEN IF YOU IGNORE THEM
HE KNEW ABOUT KANDACHIME.
HE'S FAST.
WHO.. EXACTLY IS HE!?

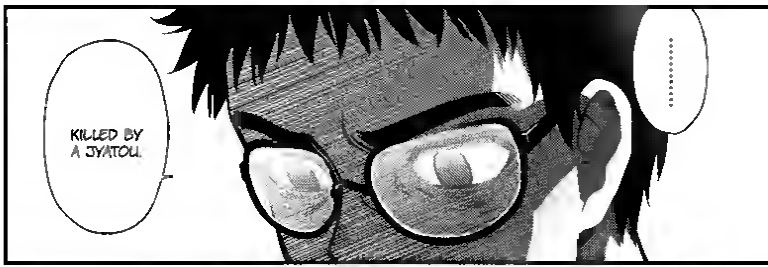
カチャッ
TAKUMA...
ARE YOU WAITING FOR ME.
YURI
YES
YOUR ARM... WHAT HAPPENED?

HURRY , WE NEED TO TREAT THAT WOUND IMMEDI-ATELY.
BLOOD!?
ARE YOU HURT!?
AH, I'M FINE.
.....
HEY! TAKUMA!!
WHAT.. EXACTLY HAP-PENED!?
IS THIS.. A KNIFE WOUND.....?
IT HAS NOTHING TO DO WITH YOU.

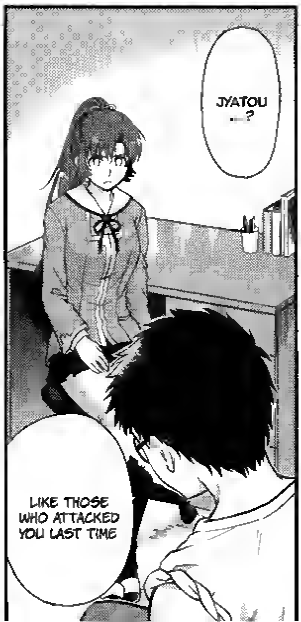
CAN YOU STOP MAKING ME WORRY ABOUT YOU ANYMORE...?
WITH WOUNDS LIKE THIS AND...
YOU DON'T WANT ME TO ASK ABOUT IT!?

NOT KNOWING... ANYTHING AT ALL...
I'M ALWAYS KEPT IN THE DARK...
I DON'T WANT TO BE LIKE THIS...
グスッ
IDIOT...!
YOU DON'T TALK ABOUT ANYTHING AT ALL
DO YOU KNOW... HOW WORRIED I AM...
RIGHT.
.....
..I'LL TELL YOU..

WAS KILLED...
A FRIEND


KILLED BY A JYATOU.
.....

AH...!!


JYATOU ...?
LIKE THOSE WHO ATTACKED YOU LAST TIME

JYATOU WILL CONTINUE TO ATTACK HUMANS RELENTLESSLY
IF LEFT ALONE, THE NUMBER OF VICTIMS WILL PILE UP

THE ONLY THING THAT CAN CUT APART CURSED BLADES IS THIS
ONLY KANDACHIME CAN DO IT
AND I AM ALWAYS FIGHTING WITH THE JYATOU
...WHY DOES IT HAVE TO BE TAKUMA..?
BECAUSE THIS IS SOMETHING I MUST DO
BUT I DIDN'T REALISE THAT
MY FIGHT WITH JYATOU MIGHT BRING HARM TO THOSE CLOSE TO ME

IF I HAD KNOWN
IF SHE HADN'T BEEN WITH ME
SHE WOULDN'T HAVE DIED
IT'S ALL MY FAULT...!
AND YOU TOO!
EVERYBODY PLEASE STAY AWAY FROM ME!!
NOT JUST YOU, EVERY-ONE ELSE TOO...

THAT'S ENOUGH... DON'T SAY ANYTHING MORE.
I UNDER-STAND.
I'M SORRY.
TAKUMA IS SUFFERING RIGHT NOW...

BUT THERE IS SOMETHING YOU HAVE TO DO, RIGHT ..?
YES .. I UNDER-STAND
I WILL WAIT FOR YOU...
WHEN YOU'RE HURT, I WILL TEND TO YOUR WOUNDS
WHEN YOU'RE UPSET, YOU CAN ALWAYS TALK TO ME...

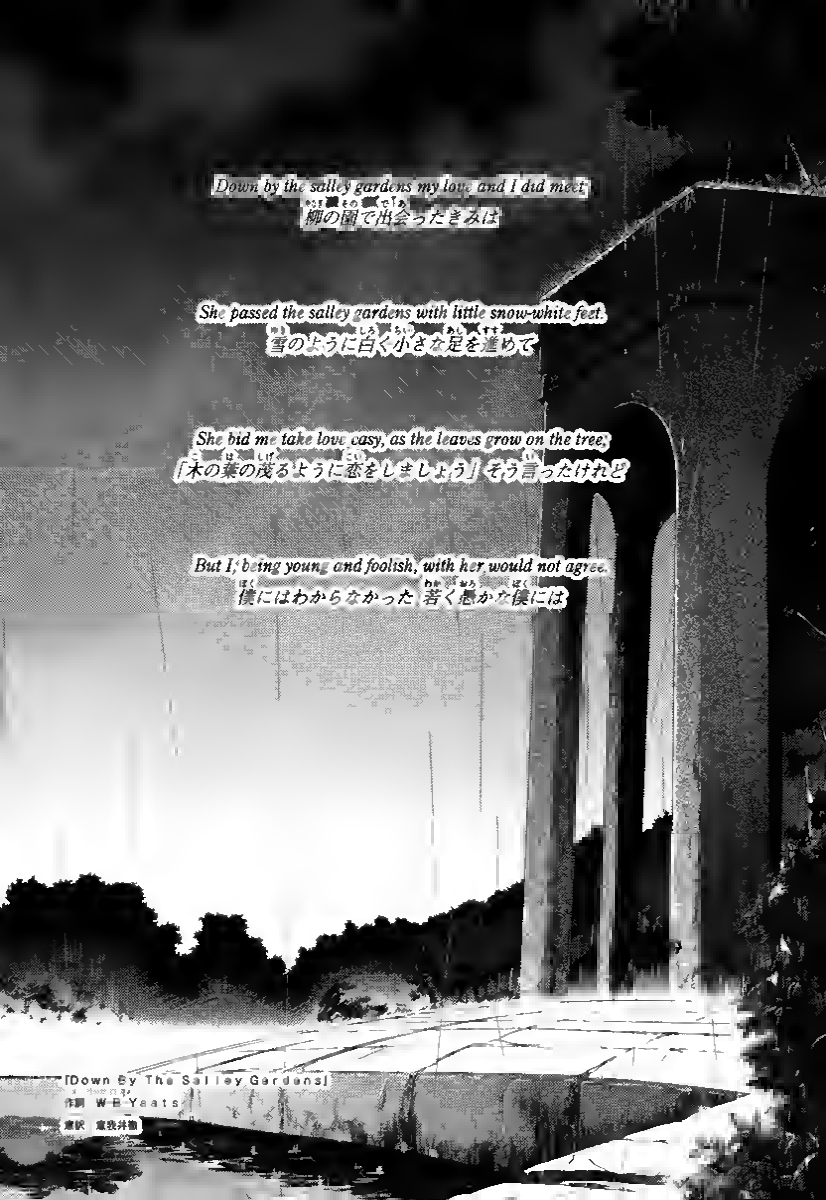
DON'T
DON'T EVER DIE.

YURI...
THANK YOU...

OMFG scans
PRESENTS

KANDACHiME

Scanner: Claudia
Translator: Shaolee
Proofreader: ItzRayz
Editor: ItzRayz
QC: ImATurdel


Down by the salley gardens my love and I did meet;
柳の園で出会ったきみは
She passed the salley gardens with little snow-white feet.
雪のように白く小さな足を進めて
She bid me take love easy, as the leaves grow on the tree;
「木の葉の茂るように恋をしましょう」そう言ったけれど
But I, being young and foolish, with her would not agree.
僕にはわからなかった 若く愚かな僕には
「Down By The Salley Gardens」
作詞 W.B. Yeats
意訳 竜牧井徹

CHAPTER 24
DOWN BY THE SALLEY GARDENS

..WE SHOULD AT LEAST NOTIFY HER FAMILY...
WE ARE NOT RELATED TO HER AND YET WE'RE THE ONLY ONES PRAYING FOR HER

WE KNEW ABOUT HER DYING
IT'S NOT THAT WE ARE COMPLETELY UNRELATED TOO
IT'S BECAUSE OF THAT
IT'S ALRIGHT FOR US TO MOURN FOR HER
HER FAMILY WOULD NOT KNOW THAT SHE'S NO LONGER ALIVE
IF THEY CAN'T FIND THE BODY, THEY WOULDN'T BELIEVE IT EVEN IF WE TOLD THEM
THEY WOULD THINK THAT SHE'S LIVING HAPPILY SOME WHERE ELSE
AND THAT THEY WILL SEE HER AGAIN
THEY WOULD STRONGLY CLING TO THIS IDEA AND CONTINUE TO SEARCH FOR HER

YEAH.
THAT'S REALLY PAINFUL FOR THEM
SO I
MUST PROTECT HUMANS.
ICHI...
I...
YES?

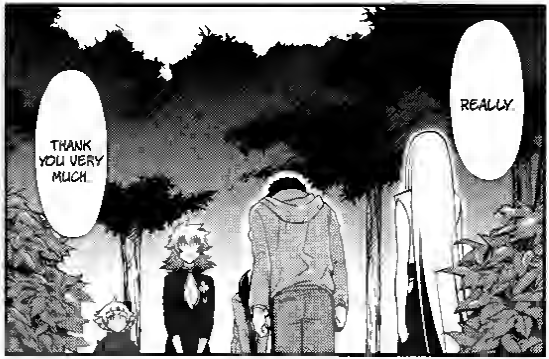
ABOUT THE GRAVE
IT'S BETTER IF WE TOLD THEM
ZUSHI-SAN TOO
キュピーン
THAT'S RIGHT
LIKE YOU SAID HAGANE-SAMA
PLEASE SEE TAKUMA AT CLUB TOMORROW!
SOON
IT WILL BE THE RIGHT TIME
?
HAGANE-SAMA
EH!?

I... SHOULD I!?
OF COURSE ♡
B-BUT...
BUT MY WORDS MIGHT NOT REACH HIM...
I VISITED HIM IN HIS DORMITORY LAST TIME.
HAH...
VISITING HIM SO SUDDENLY IT'S GOING TO TROUBLE HIM
ALSO, SOMETHING LIKE THAT HAPPENED...
SINCE IT HAPPENED LIKE THIS
YOU'RE WISHING FOR TAKUMA WELL-BEING, RIGHT?
MAYBE... IT'S LIKE THIS.
HEY HAGANE!! ICHI!!
!!

GOOD MORNING.
MORN ING.
WHAT ARE YOU DOING HERE?
THE RAIN STOPPED?
...I'M SORRY
ZUSHI-KUN!?
HOW...!!
YES, I UNDER-STAND
HAGANE-SAMA
NICE TIMING CHIDORI
HE SAID HE JUST HAPPENED TO PASS BY DURING HIS MORNING JOG SO I LET HIM IN...
IS THAT AL-RIGHT?
I BARGED IN EVEN THOUGH I WASN'T FOR-GIVEN BY OTOWA-SAN.
ZU... ZUSHI-KUN!

YES?
I...
THAT... TRAIN-ING...
IF IT'S AL-RIGHT WITH YOU, COME TRAIN... TO-GETHER... AGAIN.
...UH...
?
I'M SORRY
I CAN'T HEAR YOU-
?
PLEASE COME TO MY HOUSE
AND TRAIN WITH ME AGAIN!!

ER...


THANK YOU VERY MUCH.
REALLY.

OKAY...

I'M GLAD I DROPPED BY FOR A VISIT.

THAT'S GREAT
ZUSHI-KUN,
YEAH.
THEN I'LL SEE YOU NEXT TIME
IT'S ALMOST MY CURFEW NOW
AH!
ZUSHI-KUN, PLEASE WAIT!
KUN?
I HAVE SOMETHING TO SHOW YOU.

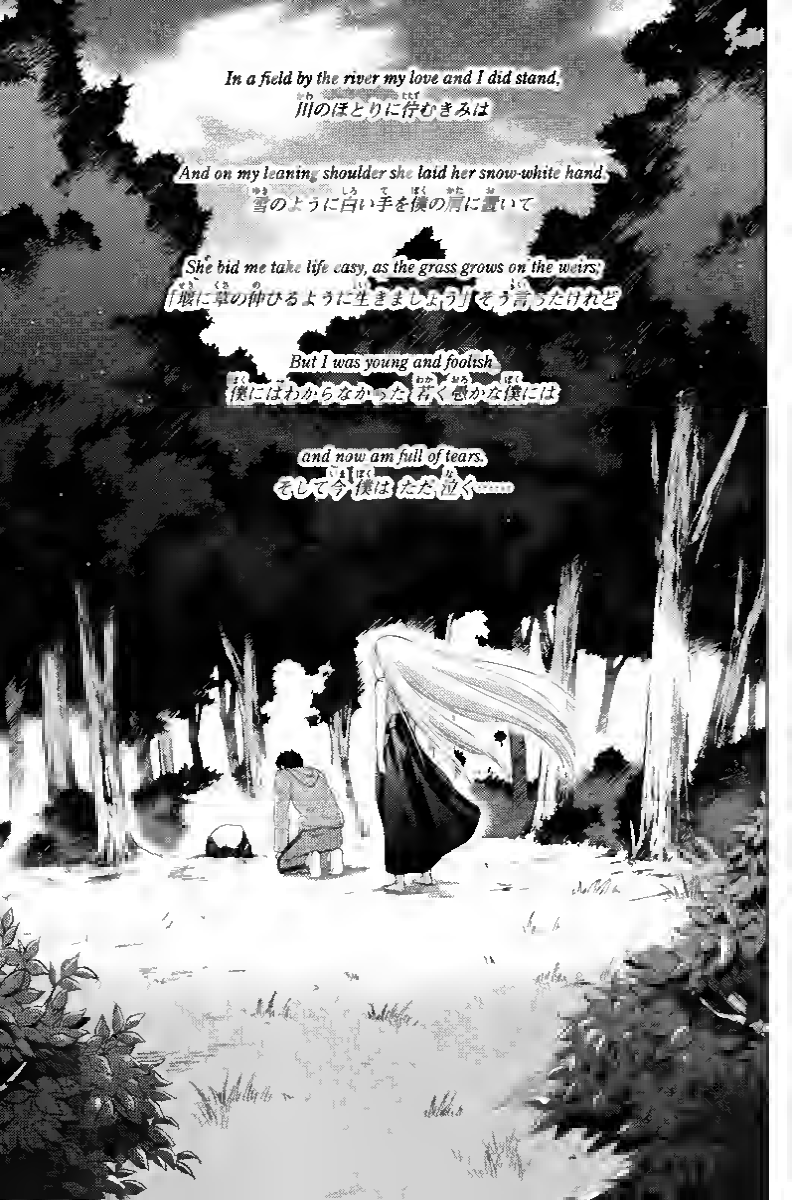
...IT'S A GRAVE MARKER
I GATHERED THE RUST AND CLOTHES FROM THE BEACH-
!!!

THIS IS TENTOUJI-SAN'S...
...THEN
RIKO...
TAKUMA, DO YOU KNOW HER FAMILY?
I DON'T KNOW
APART FROM HER NAME, I DON'T KNOW ANYTHING ELSE...
...THEN WE'LL BE TAKING OUR LEAVE

TENTOUJI-SAN...

TAKUMA...

IN THE END,
I STILL HAVE A CHANCE TO BID FAREWELL TO YOU..


In a field by the river my love and I did stand,
川のほとりに佇むきみは
And on my leaning shoulder she laid her snow-white hand.
雪のように白い手を僕の肩に置いて
She bid me take life easy, as the grass grows on the weirs;
「堰に草の伸びるように生きましょう」そう言ったけれど
But I was young and foolish
僕にはわからなかった 若く愚かな僕には
and now am full of tears.
そして今 僕はただ泣く……

THAT GIRL.

I MIGHT HAVE FALLEN IN LOVE WITH HER

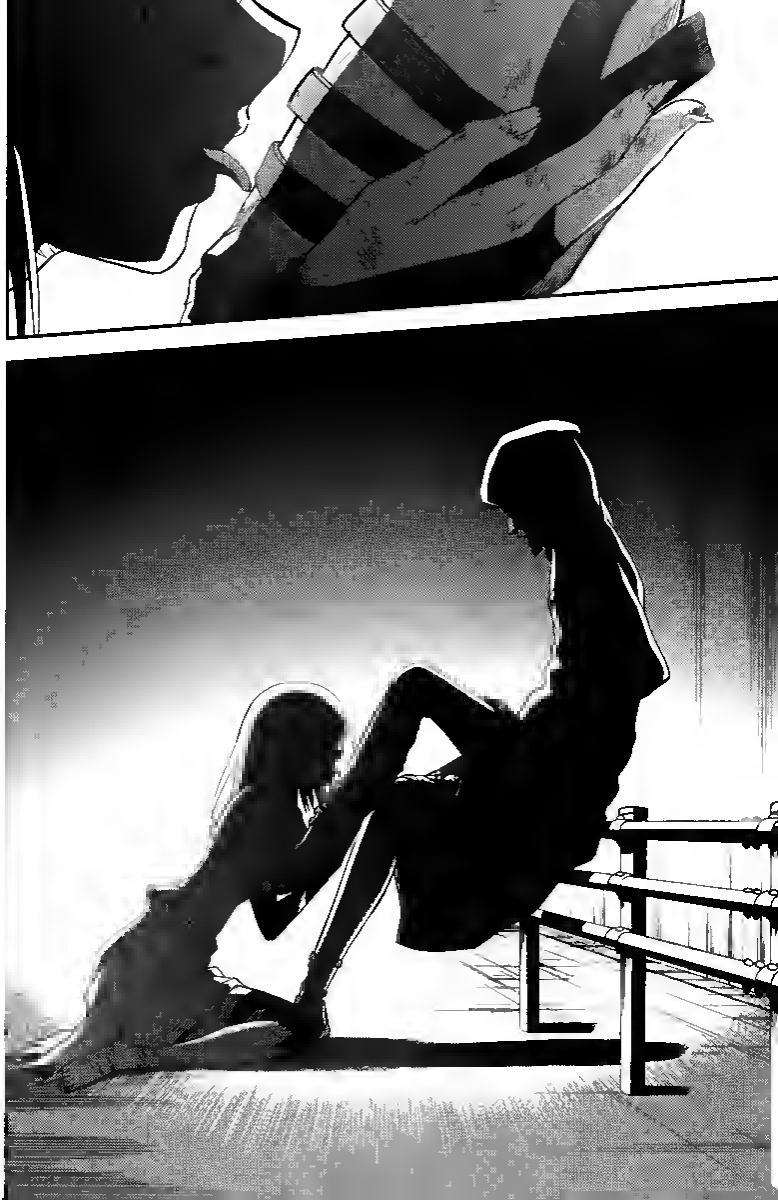
EVEN THOUGH WE'D JUST MET

I COULDN'T PROTECT HER.

スタッ
ビュッ

I DIDN'T WANT TO BE STUCK IN A PLACE LIKE THIS AFTER ENTERING SENIOR HIGH- THAT'S WHAT I'D THOUGHT
I WAS REALLY RELUCTANT WHEN I HAD JUST STARTED LIVING IN THE DORMS,
BUT... I'M REALLY HAPPY NOW. I'M FREE FROM MY PARENTS' NAGGING, AND I EVEN MADE SOME FRIENDS.
GIVING UP GOING TO SCHOOL
IS THIS ALRIGHT?
I WILL NEVER FORGIVE THE JYATOU.
AT THE SAME TIME
I WILL NEVER FORGIVE MYSELF FOR ENDANGERING THOSE CLOSE TO ME
YEAH

IF I'M NOT AROUND, NOBODY WOULD BE ATTACKED BY JYATOU ANYMORE.
MUMIYO, DO YOU HAVE SOMEWHERE IN MIND?
HAVEN'T DECIDED WHERE TO GO YET?
NO...
I'VE THOUGHT ABOUT IT...



TOO CLUMSY!
SO CLUMSY?
WHAT...
WHAT ARE YOU DOING!?

WHO IS THIS GUY...!?
THIS...!?
DO YOU WANT TO SEE IT?
DO YOU WANT TO?
THEN I'LL LET YOU SEE...
...HER NAKED.
?!!

URGH...
!!?
KAN... KAN-DACHIME!?

WOULD YOU LIKE TO TAKE A CLOSER LOOK?
YOU WANT TO SEE IT?
THEN, TAKE A LOOK.
キン!!
!!
TAKUMA!!

KAN-DACHIME.
I WANT TO STRIP YOU BARE.
I'LL DO IT LATER.
!?
STOP IT!!
WHY DID YOU, A KANDACHIME WIELDER, ATTACK US!?
CAN'T SEE IT.
GET OUT OF MY WAY.

UROH.
?!

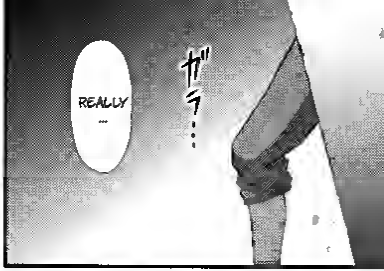
AH!!
LET HER GO!!
MUMIYO!!
THIS GUY'S BLADE!!

AH...
USING HIS KNEE...!?
HAH...
HAH...

HAVE YOU SEEN IT?
THEN.
HAVE YOU SEEN IT?
DIE!
..TAKU
TAKUMA ..
HM
TRYING TO PROTECT HIM?
YOU CAN T PROTECT HIM

!?
TAKUMA!!

MAN-
AGER


ガラ…
REALLY
...

RIGHT,
IT'S THE
CHILDREN'S
BEDTIME NOW.

OMFG scans
PRESENTS

KANDACHiME

Scanner: Claudia
Translator: Shaolee
Proofreader: ItzRayz
Editor: ItzRayz
QC: ImATurdel

LEARN FROM THIS LESSON.
DOR... DORM MANAGER-SAN!?
TAKUMA-KUN, YOU MUST ALWAYS OBEY YOUR CURFEW.
CHAPTER 25 FUTATSUKAMI

BACK OFF! YOU'RE NO MATCH FOR HIM
カリ
シャッ
JUST LEAVE IT TO ME!
HUH...!?

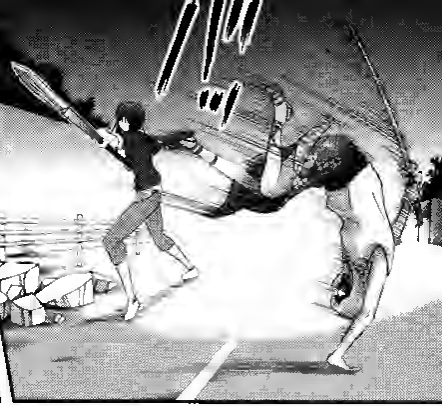
A-ARE YOU GOING TO FIGHT HIM!?
NO WAY!! THAT GUY, HIS BLADE IS...
I KNOW.
YOU KNEW...!?
I'LL BE FINE
GO GET YOUR GLASSES.
NOW... WHY ARE YOU ATTACKING KANDACHIME WIELDERS?
WHO EXACTLY IS THE DORM MANAGER!?
FUTATSUKAMI SAMURAI

YOU SHOULD BE USING YOUR BLADE AGAINST
JYATOU, RIGHT?
DORM MANAGER-SAN KNEW ABOUT THAT.
FUTATSUKAMI!?
チャッ
CHE
WHETHER IT'S KANDACHIME OR JYATOU... BUT

YOU'RE TOO NOISY WOMAN.
SHUT UP!
HE'S NOT LISTENING... THEN IT CAN'T BE HELPED

ヒュオ

COMPARED TO YOUR SPEED, IT'S OBVIOUS THAT MY SPEAR IS FASTER


!!!

HAH
HAAHH
HAAHH

AS LONG AS THERE'S NOT MUCH DIFFERENCE IN STRENGTH, IT'S IMPOSSIBLE EVEN FOR CLOSE COMBAT
SINCE ANCIENT TIME, THERE'S NO BLADE THAT CAN WIN AGAINST A SPEAR
DO YOU STILL WANT TO CARRY ON?

HUH-
HEARING THOSE WORDS FROM A KATANA-USER MAKES ME SOUND WEAKER

KILL HER?
KILL HER!!
SHUT UP!

AS WEAK AS I AM, I STILL HAVE TO DO MY BEST
ゴソ
スッ
HA!

HA!

HAA

!!!
WHY?
YOU...
THAT BLADE.

DON'T YOU GET IT?
HOW COULD HE BE USING A FRAGILE BLADE?
IT CAN'T BE USED FOR BATTLING ANYMORE!
THAT BLADE HAS REACHED IT'S LIMIT!
THE BLADE WILL DIE!
IF IT'S BROKEN,
!!
IT'S TRASH IF IT BREAKS?
NO.
IT'S ALREADY TRASH
EVEN IF WE FIGHT NOW
LEAVE NOW.

!!!
WHAT...
YOU CAN HAVE IT

キュキュッ
Why...
Aahh...
My Master...
HUH...
SHE'S ALREADY DEAD...!
JERK!!

DIDN'T I JUST SAY THAT YOU'RE NO MATCH FOR HIM?
ZUSHI, DON'T GO AFTER HIM!
ビクッ!!
HE HAS GONE TOO FAR...
HUH?
I DIDN'T EXPECT A KANDACHIME WOULD BREAK TOO...
THEY ARE KNOWN AS ASURA.
BLADES THAT CAN TRANFORM INTO HUMAN FORMS USED BY FUTATSUKAMI.
NOT KANDACHIME.

ASURA..?
FUTATSU-KAMI..?
FUTATSUKAMI IS A MYSTERIOUS ORGANIZATION,
IT'S ALSO A SECRET ORGANISATION
THEIR GOAL IS TO ELIMINATE ALL JYATOU
BECAUSE NO INFOR-MATION HAS EVER LEAKED OUT
OF COURSE YOU WOULDN'T KNOW ABOUT IT.
NO... I'VE NEVER HEARD OF IT BEFORE
MUMYO DO YOU KNOW ABOUT THIS?

I'M NOT SURE WHEN IT STARTED, BUT THEY BEGAN USING BLADES KNOWN AS ASURA
ACCORDING TO LEGEND, THEY STARTED OUT DURING THE WAR ERA,
THOSE WITHOUT KANDACHIME WHO SEEK TO FIGHT AGAINST JYATOU BANDED TOGETHER
AND FORMED THE SECRET ORGANIZATION
CONSEQUENTLY FUTATSUKAMI'S INFLUENCE AND POWER SPREAD RAPIDLY
THEY KEPT THEIR DISTANCE FROM KANDACHIME AND KANDACHIME WIELDERS — BUT SOMETIMES THEY WOULD CO-OPERATE IN FIGHTING JYATOU

BUT... AT LEAST THEY'RE NOT YOUR ENEMY...
THEY WOULDN'T HAVE ATTACKED YOU IF THEY ARE YOUR ALLIES
THEN... THEY ARE OUR ALLIES, RIGHT?
FUTATSUKAMI, KANDACHIME AND ALSO JYATOU...
WHO EXACTLY ARE YOU?
DORM MANAGER-SAN... HOW DID YOU KNOW ABOUT THESE THINGS?
.....
WELL
I'M JUST THE MANAGER OF SHOSHIN 1ST BOYS DORMITORY
IT CAN'T BE THAT SIMPLE!!
WHAT...

JUST A MINUTE!
YOU HEAD BACK FIRST.
WE CAN'T DISCUSS IT HERE
I'M NOT GOING BACK TO THE DORMS
IT'S POSSIBLE... THEY MIGHT BE KILLED TOO...
BECAUSE OF ME, PEOPLE AROUND ME MIGHT GET HURT.
BECAUSE... THE JYATOU WILL ALWAYS BE ATTACKING ME
.....
WHY NOT?

SO I WILL LEAVE THIS PLACE.
...I HAVE TO REMAIN ALONE.
HM... ALONE... HUH
THEN THERE'S A BETTER SOLUTION.
!!?
IT WOULD BE BETTER IF YOU'D JUST DIE.

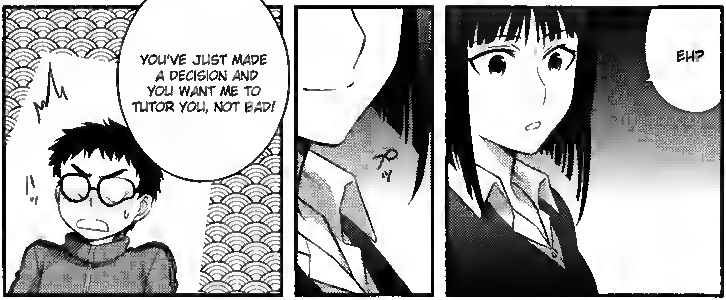
ZUSHI-KUN.
DON'T MOVE!!
ビクッ
CAN YOU ASK YOUR KAN-DACHIME TO BACK OFF?
MUMIYO, STAY BACK...
TAKUMA!
NO... IT'S ALRIGHT.
...
IN OTHER WORDS...
YOU DON'T WANT TO DIE.

THAT'S CARE-FREE
SO YOU'RE TRYING TO RUN AWAY FROM REALITY
RUN AWAY !? THAT'S NOT IT
IT'S JUST THAT YOU DON'T WANT TO SEE OTHERS IN DANGER
IT'S BE-CAUSE I DON'T WANT TO ENDAN-GER ANYONE ELSE
IT DOESN'T MATTER WHETHER YOU'RE HERE OR NOT, JYATOU WILL CONTINUE TO ATTACK HUMANS
JUST BECAUSE YOU DON'T WANT TO SEE YOUR FRIENDS BEING KILLED BEFORE YOUR OWN EYES
YOU CHOSE TO TURN A BLIND EYE AND RUN AWAY
BUT AS LONG AS YOU'RE ALIVE, NO MATTER WHERE YOU RUN, YOU CAN NEVER BE ALONE

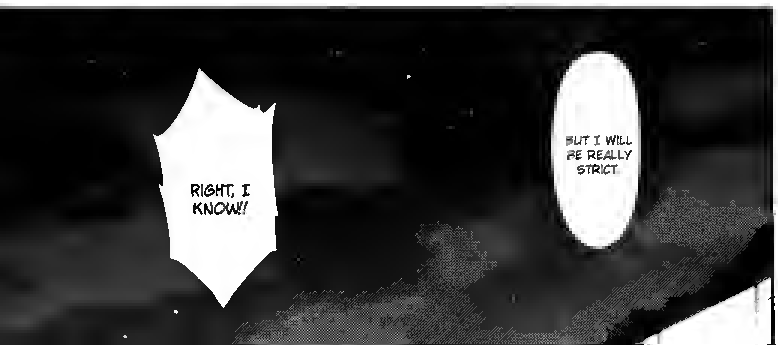
SO ARE YOU STILL GOING TO RUN AWAY?
BUT THOSE PEOPLE YOU COULD HAVE PROTECTED MIGHT DIE BECAUSE OF YOU LEFT-
ZUSHI, IS IT ALRIGHT LIKE THIS?
IN FACT, I THINK YOU KNEW THE ANSWER ALREADY.
YOU'LL HAVE TO FIND OUT FOR YOURSELF
NO WAY... IT SHOULD BE FINE, RIGHT?
BUT... THEN... WHAT SHOULD I DO...!?

WHAT SHOULD I DO?
I'VE KNOWN ABOUT THAT ALL THE WHILE.
I'VE DECIDED.
I WILL FIGHT THEM.

BUT YOU'RE SO WEAK, EVEN IF YOU FIGHT THEM
URGH...
TAKUMA ...!
I I WILL BECOME STRONGER!!
I WILL KEEP ON TRAINING...
MANAGER-SAN!! PLEASE GUIDE ME.


YOU'VE JUST MADE A DECISION AND YOU WANT ME TO TUTOR YOU, NOT BAD!
EH?

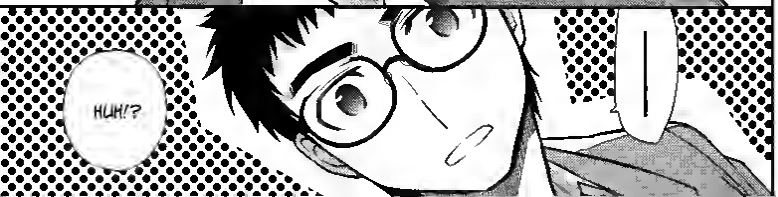
IS YOUR BEST ATTRIBUTE.
BUT, THIS STRAIGHT-FORWARD ATTITUDE.
THAT'S A REAL KANDACHIME WIELDER.


BUT I WILL BE REALLY STRICT.
RIGHT, I KNOW!!

A FEW DAYS LATER
ズ…
KEY MANAGER-SAN
WHAT IS IT?
WHAT IS THIS ALL ABOUT...?

AFTER ALL, YOU CAN'T TRAIN IN THE DORMS!
SO YOU DON'T HAVE TO BE WARY OF YOUR SURROUNDINGS IF YOU TRAIN HERE.
THAT'S CORRECT...
SINCE EVERYONE HERE IS STRONGER THAN YOU,
YOU DON'T HAVE TO WORRY ABOUT BEING IN DANGER
ON THE OTHER HAND, YOU'RE THE ONE IN GREATEST DANGER HERE...

THAT'S RIGHT...
IRREFUTABLE.
WELL, I WAS SAYING-
ZUSHI,
YOU WILL LIVE HERE FROM NOW ON


HUH!?

I HAVE SETTLED THIS MATTER WITH HOSHINA SAMA SOME DAYS AGO
TAKING INTO ACCOUNT OUR SITUATION

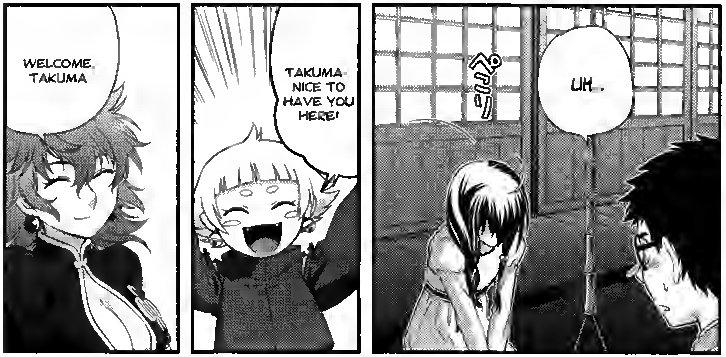
LIVE, LIVE HERE!?

HOLD ON... WHY HAVEN'T I HEARD ANYTHING ABOUT THIS!?
NONONO... WHAT'S WITH "THEN, IT'S DECIDED"!!
I HAD A SUDDEN THOUGHT THAT IT WOULD BE JUST RIGHT FOR TAKUMA TO MOVE IN WITH US THEN, IT'S DECIDED

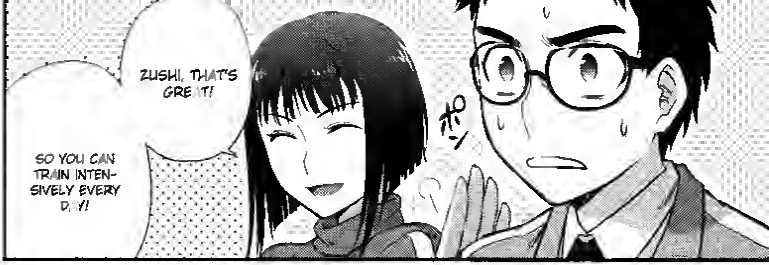
BUT...
NO, IT'S NOT THAT I HATE IT HERE. HOW SHOULD I PUT IT...

DO YOU HATE LIVING HERE?

...
PLEASED TO BE
OF YOUR ACQUAIN-TANCE


UH..
ピコーン
TAKUMA-NICE TO HAVE YOU HERE!
WELCOME, TAKUMA

.....
I WANT TO BE WITH TAKUMA.


ZUSHI, THAT'S GREAT!
SO YOU CAN TRAIN INTENSIVELY EVERY DAY!

WHAT!?
END

UH.. THAT.. THAT..
YOU'RE SAYING..

OMFG scans
PRESENTS

KANDACHiME

Scanner: Claudia
Translator: Shaolee
Proofreader: ItzRayz
Editor: ItzRayz
QC: ImATurdel